

OFFER FORM ACTED [YEMEN]
نموذج العرض بمنظمة أكتد – [اليمن]

Tender N° (filled in by ACTED):
رقم المناقصة:

T/15MULTI/MULTI/YEM/LOG/FSP/24-12-2024/001

Order ID (filled in by ACTED):
رقم التعريف الخاص بالطلب:

OF/15MULTI/MULTI/BOTH/SAN/FIN/12-11-2024/001

Date (filled in by Bidders):
التاريخ:

24-12-2024

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)
يتم تعبئة البيانات عن طريق مقدم العطاء (إجباري)

Company's Name (as per registration documents)	اسم الشركة (حسب وثائق التسجيل)	
Company Authorized Representative's Name (as per registration documents or duly signed Power of Attorney)	اسم المندوب المعتمد للشركة (حسب وثائق التسجيل أو بموجب التوكيل الرسمي المعتمد والموقع)	
Company Registration Number	رقم السجل التجاري	
Registration body	هيئة التسجيل	



Company's mailing address Shop/Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	العنوان البريدي للشركة رقم المتجر/ المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	
Commercial representative for the bid (if different from authorized representative)	الممثل التجاري للعطاء (إذا كان شخصاً آخر غير الممثل المعتمد)	
Phone contact number Landline Mobile	رقم هاتف التواصل جوال: هاتف أرضي	
Email address	عنوان البريد الإلكتروني	

I undersigned (to be filled in by Bidders)

agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

أنا الموقع أدناه: (تعباً البيانات هنا عن طريق مقدّمي العطاءات) أوافق على تزويد منظمة أكتد (ACTED)، وهي منظمة غير حكومية وغير ربحية، بالمعلومات التي تجيب على المواصفات التالية وفقاً للشروط العامة والمسؤوليات التي ألزمت نفسي باتباعها:

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES, ONE FOR EACH LOT:

- If the tender is divided into lots, the Bidder [may bid for one or all lots]. Each lot [may be subject to a separate contract and the quantities indicated for the different lots cannot be divided. [The Bidder must offer all items & quantities indicated for each lot.
- If the Bidder is awarded more than one lot, a single contract may be concluded including all lots.

يرجى ملء الجداول التالية، واحدة لكل مجموعة:

- في حالة تم تقسيم المناقصة إلى مجموعات، فإن مقدم العطاء [يحق له التقديم لمجموعة واحد من كل المجموعات أو جميع المجموعات] كل جزء [يمكن] أن يتم في عقد منفصل ولا يمكن فصل الكميات المحددة لأجزاء مختلفة. مقدم العطاء [يجب عليه تقديم عرض لكافة الأصناف والكميات لكل مجموعة من المناقصة]
- إذا تم إرساء أكثر من مجموعة على مقدم عطاء واحد، فسيتم إبرام عقد واحد يشمل جميع المجموعات.



Description:

FWA for Cash Distribution activity in Yemen

This Framework Agreement is for a (2) two-year period only.

- The applicant has the right to apply to one LOT only or more LOTs.
- Fields in the tables must be filled in as percentages, and any entries based on prices will not be accepted.
- After signing a PO each distribution must start within a maximum of (3) three days.
- Bidders must sign and stamp all pages in this document and in all supporting documents provided by ACTED.
- The Selected FSP shall be responsible for providing all cash to the beneficiaries in advance.

الوصف:

إتفاقية إطارية لأنشطة التوزيعات النقدية في اليمن

هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنتين فقط.

- يحق للمتقدم التقديم على مجموعة واحدة فقط او على عدة مجموعات.
- يجب تعبئة الخانات في الجداول بالنسب المئوية بشكل إلزامي، ولن تُقبل أي تعبئة تعتمد على الأسعار.
- بعد التوقيع على أمر الشراء ، يجب أن تبدأ عملية التوزيع في غضون ثلاثة أيام كحد أقصى.
- يجب على مقدمي العطاءات توقيع وختم جميع الصفحات في هذا المستند وفي جميع المستندات الداعمة التي تقدمها ACTED.
- سيكون مقدم الخدمة المالية المتعاقد معه مسؤولاً عن توفير كافة المبالغ النقدية للمستفيدين مقدماً.

LOT 1: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN SAADAH, RAYMAH, AL-HODEIDA DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES

- It is imperative that your offers cover all costs related to the delivery of your service. ACTED will not bring any support to the service provider as regards permits, permissions, mobility (vehicles or other), accommodation, security/safety or any other expenses relating to the holding of the distribution.
- Bidders must bid on all sub-lots below (Lot 1.1, 1.2, 1.3 and 1.4) to be considered for this Lot.
- Bidders must provide prices for each line item requested below. ACTED reserves the right to reject any bidder who does not fill the table below in full.

المجموعة 1: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة ، ذمار والجوف

- من الضروري أن تغطي عروضك جميع التكاليف المتعلقة بتقديم الخدمة الخاصة بك. لن تقدم منظمة أكتد أي دعم لمزود الخدمة فيما يتعلق بالتراخيص أو التصاريح أو التنقل (المركبات أو غيرها) أو الإقامة أو الأمن / السلامة أو أي نفقات أخرى تتعلق بتعليق التوزيع.
- يجب على المتقدمين المزايدة على كل المجموعات الفرعية أدناه (1.1 ، 1.2 ، 1.3 و 1.4) ليتم أخذها في الاعتبار لهذه المجموعة.
- يجب على مقدمي العطاءات تقديم أسعار لكل بند مطلوب أدناه. تحتفظ منظمة اكتد بالحق في رفض أي مقدم عطاء لا يملأ الجدول أدناه بالكامل.



LOT 1.1: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN SAADAH, RAYMAH, AL-HODEIDA DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER (OTC) OFFICE (USD)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 1.1: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة ، ذمار والجوف عبر مكاتب الوكلاء (بالدولار الامريكي)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN SAADAH, RAYMAH, HODEIDA ,DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة، ذمار والجوف	BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين						
	1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE	
PERCENTAGES OF FEES (OTC OFFICE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (عبر مكاتب الوكلاء) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	1 TO 100 USD 1 الى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	101 To 300 USD 101 الى 300 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	301 To 600 USD 1 الى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	601 TO 1,000 USD 601 الى 1000 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	1,001 USD AND MORE 1,000 دولار أمريكي و أكثر	%	%	%	%	%	%



LOT 1.2: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN SAADAH, RAYMAH, AL-HODEIDA DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC MOBILE (USD)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 1.2: أنشطة التوزيع النقدية في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة ، ذمار والجوف عبر التسليم في مواقع التوزيع (بالدولار الامريكي)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN SAADAH, RAYMAH, HODEIDA, DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة، ذمار والجوف	BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين						
	1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE	
PERCENTAGES OF FEES (OTC MOBILE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (التسليم في مواقع التوزيع) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	1 TO 100 USD 1 الى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	101 To 300 USD 101 الى 300 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	301 To 600 USD 1 الى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	601 TO 1,000 USD 601 الى 1000 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	1,001 USD AND MORE 1,000 دولار أمريكي وأكثر	%	%	%	%	%	%



LOT 1.3: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN SAADAH, RAYMAH, AL-HODEIDA DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC OFFICE (YER)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 1.3: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة ، ذمار والجوف عبر مكاتب الوكلاء (بالريال اليمني)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%)IN SAADAH, RAYMAH, HODEIDA, DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة، ذمار والجوف	BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين						
	1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE	
PERCENTAGES OF FEES (OTC OFFICE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (عبر مكاتب الوكلاء) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	10,000 TO 25,000 YER 10,000 الى 25,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	25,001 To 50,000 YER 25,001 الى 50,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	50,001 To 75,000 YER 50,001 الى 75,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	75,001 TO 100,000 YER 75,001 الى 100,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	100,001 YER AND MORE 100,001 وأكثر ريال يمني	%	%	%	%	%	%



LOT 1.4: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN SAADAH, RAYMAH, AL-HODEIDA DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC MOBILE (YER)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 1.4: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة ، ذمار والجوف عبر التسليم في مواقع التوزيع (بالريال اليمني)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN SAADAH, RAYMAH, HODEIDA, DHAMAR AND AL-JAWF GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة، ذمار والجوف	BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين						
	1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE	
PERCENTAGES OF FEES (OTC MOBILE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (التسليم في مواقع التوزيع) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	10,000 TO 25,000 YER 10,000 الى 25,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	25,001 TO 50,000 YER 25,001 الى 50,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	50,001 TO 75,000 YER 50,001 الى 75,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	75,001 TO 100,000 YER 75,001 الى 100,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	100,001 YER AND MORE 100,001 وأكثر ريال يمني	%	%	%	%	%	%



		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED شروط التسليم المطلوبة من قبل منظمة اکتد	DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) شروط التسليم المطروحة من مقدم العطاء (إذا كانت مختلفة)
DELIVERY ADDRESS Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	عنوان التسليم رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة/المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	<u>DHAMAR, SAADAH, RAYMA, HODEIDA AND AL-JAWF GOVERNORATES</u> <u>محافظات صعدة ، ريمة ، الحديدة، ذمار والجوف</u>	
DELIVERY DATE (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	تاريخ التسليم (سواء بكتابة (عدد x) يوم بعد توقيع العقد او كتابة تاريخ محدد بالتنسيق التالي يوم/شهر/ سنة)	<u>3 WORKING DAYS AFTER SENDING THE PURCHASE ORDER.</u> <u>3أيام عمل بعد إرسال أمر الشراء</u>	

BIDDER'S CONDITIONS:

شروط مقدم العطاء:

	GENERAL CONDITIONS RECOMMENDED BY ACTED الشروط العامة التي توصي بها منظمة اکتد	GENERAL CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) الشروط العامة المطروحة من قبل مقدم العطاء (إذا كانت مختلفة)
VALIDITY OF THE OFFER صلاحية العرض	12Months 12شهر	
TERMS OF PAYMENT شروط الدفع	<u>PREFERRED TO ADD YOUR BANK ACCOUNT IN TADHAMON BANK</u> يفضل تسجيل الحساب البنكي في بنك التضامن	



LOT 2: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN ADEN, AL DHALEE, LAHJ, ABYAN AND MARIB GOVERNORATES

- It is imperative that your offers cover all costs related to the delivery of your service. ACTED will not bring any support to the service provider as regards permits, permissions, mobility (vehicles or other), accommodation, security/safety, taxes, or any other expenses relating to the holding of the distribution.
- Bidders must bid on all sub-lots below (Lot 2.1, 2.2, 2.3 and 2.4) to be considered for this Lot.
- Bidders must provide prices for each line item requested below. ACTED reserves the right to reject any bidder who does not fill the table below in full.

المجموعة 2: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات عدن ، الضالع ، لحج ، أبين و مأرب

- من الضروري أن تغطي عروضك جميع التكاليف المتعلقة بتقديم الخدمة الخاصة بك. لن تقدم منظمة أكتد أي دعم لمزود الخدمة فيما يتعلق بالتراخيص أو التصاريح أو التنقل (المركبات أو غيرها) أو الإقامة أو الأمن / السلامة أو الضرائب أو أي نفقات أخرى تتعلق بتعليق التوزيع.
- يجب على المتقدمين المزايدة على كل المجموعات الفرعية أدناه (1.1 ، 1.2 ، 1.3 و 1.4) ليتم أخذها في الاعتبار لهذه المجموعة.
- يجب على مقدمي العطاءات تقديم أسعار لكل بند مطلوب أدناه. تحتفظ منظمة اکتد بالحق في رفض أي مقدم عطاء لا يملأ الجدول أدناه بالكامل.



LOT 2.1: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN ADEN, AL DHALEE ,LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC OFFICE (USD)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 2.1: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب عبر مكاتب الوكلاء (بالدولار الامريكي)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN ADEN, AL DHALEE, LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب		BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين					
		1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE
PERCENTAGES OF FEES (OTC OFFICE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (عبر مكاتب الوكلاء) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	1 TO 100 USD 1 إلى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	101 To 300 USD 101 إلى 300 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	301 To 600 USD 1 إلى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	601 TO 1,000 USD 601 إلى 1000 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	1,001 USD AND MORE 1,000 دولار أمريكي و أكثر	%	%	%	%	%	%



LOT 2.2: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN ADEN, AL DHALEE ,LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC MOBILE (USD)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 2.2: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب عبر التسليم في مواقع التوزيع (بالدولار الأمريكي)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN ADEN, AL DHALEE, LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب	BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين						
	1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE	
PERCENTAGES OF FEES (OTC MOBILE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (التسليم في مواقع التوزيع) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	1 TO 100 USD 1 إلى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	101 To 300 USD 101 إلى 300 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	301 To 600 USD 1 إلى 100 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	601 TO 1,000 USD 601 إلى 1000 دولار أمريكي	%	%	%	%	%	%
	1,001 USD AND MORE 1,000 دولار أمريكي وأكثر	%	%	%	%	%	%



LOT 2.3: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN ADEN, AL DHALEE ,LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC OFFICE (YER)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 2.3: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب عبر مكاتب الوكلاء (بالريال اليمني)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN ADEN, AL DHALEE, LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب		BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين					
		1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE
PERCENTAGES OF FEES (OTC OFFICE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (عبر مكاتب الوكلاء) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	10,000 TO 25,000 YER 10,000 الي 25,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	25,001 To 50,000 YER 25,001 الي 50,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	50,001 To 75,000 YER 50,001 الي 75,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	75,001 TO 100,000 YER 75,001 الي 100,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	100,001 YER AND MORE 100,001 وأكثر ريال يمني	%	%	%	%	%	%



LOT 2.4: CASH DISTRIBUTION ACTIVITY IN ADEN, AL DHALEE ,LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES VIA OVER THE COUNTER OTC MOBILE (YER)

OUTSOURCING PAYMENT TO BENEFICIARIES THROUGH A FINANCIAL SERVICE PROVIDER FOR DISTRIBUTION ACTIVITIES IN THE GOVERNORATES MENTIONED ABOVE. DISTRIBUTION OF PAYMENTS WILL BE FOR DIFFERENT AMOUNTS AND DIFFERENT NUMBERS OF BENEFICIARIES AT THE CASH DISTRIBUTION SITES SELECTED BY ACTED. THE %'S PROVIDED BELOW ARE THE PRICES TO BE APPLIED FOR EACH INDIVIDUAL DISTRIBUTION SITE. SHOULD THERE BE MULTIPLE DISTRIBUTIONS ON THE SAME DAY THESE %'S WILL BE APPLIED IN A SEPARATE REQUEST FOR EACH DISTRIBUTION SITE.

المجموعة 2.4: أنشطة التوزيعات النقدية في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب عبر التسليم في مواقع التوزيع (بالريال اليمني)

التعاقد مع مزود خدمة مالية للقيام بتسليم المساعدات النقدية للمستفيدين من أنشطة توزيع المساعدات النقدية في المحافظات المذكورة أعلاه. توزيع المدفوعات سيكون لمبالغ مختلفة وأعداد مختلفة من المستفيدين في مواقع توزيع المساعدات النقدية المختارة من قبل منظمة أكتد. النسب المئوية الواردة أدناه هي الأسعار التي سيتم تطبيقها على كل موقع توزيع فردي. إذا كان هناك توزيعات متعددة في نفس اليوم، فسيتم تطبيق هذه النسب المئوية في طلب منفصل لكل موقع توزيع.

ONE CASH DISTRIBUTION ROUND THROUGH AGENT/ OVER THE COUNTER – APPLICABLE FEE (%) IN ADEN, AL DHALEE, LAHJ ABYAN AND MARIB GOVERNORATES جولة واحدة للتوزيع النقدي من خلال الوكيل / على العداد - الرسوم المطبقة (%) في محافظات عدن، الضالع، لحج، أبين ومأرب		BENEFICIARIES NUMBERS عدد المستفيدين					
		1 TO 9	10 TO 99	100 TO 199	200 TO 299	300 TO 499	500 AND MORE
PERCENTAGES OF FEES (OTC MOBILE) FOR TOTAL CASH TO BE DISTRIBUTED النسب المئوية للرسوم (التسليم في مواقع التوزيع) لإجمالي النقد المقرر توزيعه	10,000 TO 25,000 YER 10,000 الي 25,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	25,001 To 50,000 YER 25,001 الي 50,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	50,001 To 75,000 YER 50,001 الي 75,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	75,001 TO 100,000 YER 75,001 الي 100,000 ريال يمني	%	%	%	%	%	%
	100,001 YER AND MORE 100,001 وأكثر ريال يمني	%	%	%	%	%	%
		%	%	%	%	%	%
		%	%	%	%	%	%



		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED شروط التسليم المطلوبة من قبل منظمة اکتد	DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) شروط التسليم المطروحة من مقدم العطاء (إذا كانت مختلفة)
DELIVERY ADDRESS Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	عنوان التسليم رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة/ المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	ADEN, AL DHALEE, LAHJ ,ABYAN AND MARIB GOVERNORATES محافظات عدن ، الضالع ، لحج ، أبين ومأرب	
DELIVERY DATE (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	تاريخ التسليم (سواء بكتابة (عدد X) يوم بعد توقيع العقد او كتابة تاريخ محدد بالتنسيق التالي يوم/شهر/ سنة)	3 WORKING DAYS AFTER SENDING THE PURCHASE ORDER. 3 أيام عمل بعد إرسال أمر الشراء	

BIDDER'S CONDITIONS:

شروط مقدم العطاء:

	GENERAL CONDITIONS RECOMMENDED BY ACTED الشروط العامة التي توصي بها منظمة اکتد	GENERAL CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) الشروط العامة المطروحة من قبل مقدم العطاء (إذا كانت مختلفة)
VALIDITY OF THE OFFER صلاحية العرض	12Months 12 أشهر	
TERMS OF PAYMENT شروط الدفع	PREFERRED TO ADD YOUR BANK ACCOUNT IN TADHAMON BANK يفضل تسجيل الحساب البنكي في بنك التضامن	

Name of Bidder's Authorized Representative: _____

اسم الممثل المعتمد من مقدم العطاء:

Authorized signature and stamp: _____

الشخص المعتمد المخول بالتوقيع والختم:

Date: _____

التاريخ:

